

---

**Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih za izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV - Oprema za preskušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov - 14. del: Oprema za preskušanje varnosti električne opreme strojev (IEC 61557-14:2023)**

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 14: Equipment for testing the safety of electrical equipment of machinery (IEC 61557-14:2023)

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 14: Geräte zum Prüfen der Sicherheit der elektrischen Ausrüstung von Maschinen (IEC 61557-14:2023)

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 14: Dispositifs de contrôle de la sécurité des appareils électriques sur machines (IEC 61557-14:2023)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61557-14:2024**

---

**ICS:**

17.220.20	Merjenje električnih in magnetnih veličin	Measurement of electrical and magnetic quantities
29.080.01	Električna izolacija na splošno	Electrical insulation in general

**SIST EN IEC 61557-14:2025**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD

EN IEC 61557-14

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2024

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

Supersedes EN 61557-14:2013

English Version

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V  
AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or  
monitoring of protective measures - Part 14: Equipment for  
testing the safety of electrical equipment of machinery  
(IEC 61557-14:2023)

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse  
tension jusqu'à 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en  
courant continu - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de  
surveillance de mesures de protection - Partie 14:  
Dispositifs de contrôle de la sécurité des appareils  
électriques sur machines  
(IEC 61557-14:2023)

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1  
000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder  
Überwachen von Schutzmaßnahmen - Teil 14: Geräte zum  
Prüfen der Sicherheit der elektrischen Ausrüstung von  
Maschinen  
(IEC 61557-14:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-10-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

**EN IEC 61557-14:2024 (E)****European foreword**

The text of document 85/875/FDIS, future edition 2 of IEC 61557-14, prepared by TC 85 "Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61557-14:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2025-12-31
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2027-12-31

This document supersedes EN 61557-14:2013 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 61557-1:2021.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

**iTeh Standards**  
(<https://standards.iteh.ai>)  
**Endorsement notice**  
**Document Preview**

The text of the International Standard IEC 61557-14:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai>  
[SIST EN IEC 61557-14:2025](https://standards.iteh.ai)

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

- |               |      |                          |
|---------------|------|--------------------------|
| IEC 61000-4-8 | NOTE | Approved as EN 61000-4-8 |
| IEC 61800-5-2 | NOTE | Approved as EN 61800-5-2 |

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cencenelec.eu](http://www.cencenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60204-1	-	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements	EN 60204-1	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 61010-031	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held and hand-manipulated probe assemblies for electrical test and measurement	EN IEC 61010-031	-
IEC 61010-1	2010	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements	EN 61010-1	2010
+ A1 (mod)	2016		+ A1	2019
IEC 61010-2-030	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for equipment having testing or measuring circuits	EN IEC 61010-2-030	-
IEC 61010-2-034	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-034: Particular requirements for measurement equipment for insulation resistance and test equipment for electric strength	- EN IEC 61010-2-034	-
IEC 61557-1	2019	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 1: General requirements	EN IEC 61557-1	2021

**EN IEC 61557-14:2024 (E)**

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61557-2	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 2: Insulation resistance	EN IEC 61557-2	-
IEC 61557-3	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 3: Loop impedance	EN IEC 61557-3	-
IEC 61557-4	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 4: Resistance of earth connection and equipotential bonding	EN IEC 61557-4	-
IEC 61557-6	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 6: Effectiveness of residual current devices (RCD) in TT, TN and IT systems	EN IEC 61557-6	-
IEC 61557-10	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 10: Combined measuring equipment	EN IEC 61557-10	-
IEC 61557-13	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 13: Hand-held and hand-manipulated current clamps and sensors for measurement of leakage currents in electrical distribution systems	EN IEC 61557-13	-
IEC 61557-16	-	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 16: Equipment for testing the effectiveness of the protective measures of electrical equipment and/or medical electrical equipment	EN IEC 61557-16	-



IEC 61557-14

Edition 2.0 2023-08

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures –  
Part 14: Equipment for testing the safety of electrical equipment of machinery**

**Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension au plus égale à 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en courant continu – Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection –  
Partie 14: Dispositifs de contrôle de la sécurité des appareils électriques sur machines**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 17.220.20, 29.080.01, 29.240.01

ISBN 978-2-8322-7250-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	7
4 Requirements .....	7
4.1 General requirements .....	7
4.2 Measuring functions.....	7
4.2.1 Required measuring functions .....	7
4.2.2 Measurement of resistance of protective bonding .....	8
4.2.3 Measurement of fault loop impedance.....	8
4.2.4 Measurement of insulation resistance .....	8
4.2.5 Testing of the effectiveness of protective measures with RCD .....	8
4.2.6 Voltage tests .....	8
4.2.7 Measurement of residual voltage .....	9
4.2.8 Measurement of leakage current.....	9
4.3 Construction requirements for testing equipment .....	9
4.3.1 Overload capability .....	9
4.3.2 Sockets for service purposes .....	10
4.3.3 Degree of protection .....	10
4.3.4 Overvoltage and measurement categories .....	10
4.4 Accessories .....	10
5 Markings and operating instructions .....	10
5.1 Markings .....	10
5.2 Operating instructions .....	11
6 Tests .....	11
6.1 General.....	11
6.2 Operating uncertainty.....	11
6.3 Tests of measuring equipment according to measuring functions .....	12
6.4 Test of construction requirements of test equipment .....	12
Bibliography.....	16
Table 1 – Test voltages.....	8
Table 2 – Calculation of operating uncertainty .....	13
Table 3 – Compliance tests of measuring equipment according to measuring function .....	14
Table 4 – Test of construction requirements of test equipment.....	15



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL SAFETY IN LOW VOLTAGE DISTRIBUTION SYSTEMS UP TO  
1 000 V AC AND 1 500 V DC – EQUIPMENT FOR TESTING, MEASURING OR  
MONITORING OF PROTECTIVE MEASURES –****Part 14: Equipment for testing the safety of electrical  
equipment of machinery**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 61557-14 has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities. It is an International Standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2013. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) clarifying the introduction;
- b) replaced "dielectric strength" by "voltage test";
- c) requirement for maximum output current has been added in 4.2.6.1;
- d) tripping time at electrical switching activated by two-hand operation has been added in 4.2.6.1;

- e) additional time limiting capability for the protection against electric shock for test persons and bystanders in 4.2.6.2;
- f) updated references for safety testing;
- g) alignment of the structure with that of the whole IEC 61557 series.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
85/875/FDIS	85/884/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are described in greater detail at [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications).

This International Standard is to be used in conjunction with IEC 61557-1:2019.

A list of all parts in the IEC 61557 series, published under the general title *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures*, can be found on the IEC website

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

[SIST EN IEC 61557-14:2025](https://standards.cen.eu/catalog/standards/sist/7599b09f-fa66-42e2-bb58-9ca3aa1f6d96/sist-en-iec-61557-14-2025)

<https://standards.cen.eu/catalog/standards/sist/7599b09f-fa66-42e2-bb58-9ca3aa1f6d96/sist-en-iec-61557-14-2025>